# 作品名

# The Great Buddha is Here in GIFU!

# 【作品に込めた願い】

岐阜に素晴らしい大仏があることは、奈良や鎌倉の大仏と比べてそれほど知られていません。そこで、なぜ岐阜にこのような立派な大仏が建立されたのかを、取材を通してプロモーションビデオとしてまとめたいと思いました。見る人が楽しめるように、学級の仲間に協力を依頼して、ストーリー構成を工夫しました。私のふるさと加納の伝統文化である提灯や和傘の技術が、大仏制作に大きな関わりがあることを知り、愛着が強まると同時に、ふるさとのつながりの深さを感じました。百聞は一見に如かず。私のように現地に足を運び、岐阜大仏を観ていただきたいです。

# ■英文(全文)

- Da boy: Look at this. This is one of the three great Buddhas in Japan. They are in Nara, Kamakura and GIFU. Do you know where we can see this? It's near Gifu Park. You must go there and feel traditional Japanese culture! ALT: Great! In America, we don't have statues like this. But I have a question. Why is this here? Yu: I don't know why, either. OK! I'll go and see it!
- ②This is Gifu Park. We can feel the changing seasons and see beautiful nature.
- ③Look. Shoho-ji is located near Gifu Park. That's it.
- ④According to the priest, there was Tenmei Famine in 1780 and many people died. This Buddha was built for them. I was excited that the traditional skill of Kano *chochin* and Kano *wagasa* are used in this Buddha. When I hear the fact, I felt that it is close to me. I was so happy to see this Buddha.
- ⑤Hi, Bryan, Now I know why the Buddha in Gifu was built.
- ⑥History can show us a new world. When you come to see this Buddha, please think of this story. The more we know about history, the more we can love the place.
- Please come to Gifu and see the Buddha. It makes us excited!

上記生徒のコンテストへの応募について推薦します。

校長氏名 七野 武稔

#### ■日本文

- ①生徒: これは、日本の三大大仏です。それらは奈良、鎌倉、そして、岐阜にあるのです。岐阜のどこにこの大仏があるのか知っていますか。岐阜公園の近くです。日本の文化を感じるためにも、ぜひ見に行って下さい。 ALT 素晴らしい。アメリカには、このような歴史のある像はあまりありません。でも、なぜこのような大仏が岐阜にあるのです? ゆう: 私もなぜだか知らないなぁ。そうだ、実際に行ってみて来よう。
- ②ここは岐阜公園です。季節の変化が感じられる,美しい自然に触れることができます。
- ③正法寺は岐阜公園の近くにあります。 あれがそうです。
- ④住職さんの話によると、1780年江戸時代に、天明の大飢饉が起こり、飢えや地震などで多くの人が亡くなりました。この大仏は、その犠牲に対して建立されました。驚いたのは、私のふるさとである加納の提灯や和傘の伝統技術が岐阜大仏に影響を与えていたということです。その事実を知って、この大仏が身近に感じることができました。実際に見に来ることができて本当によかったです。
- ⑤ブライアン先生,大仏がなぜ岐阜にあるのかが分かり ましたよ。
- ⑥歴史は新しい世界を見せてくれます。この大仏を見に 来たときには、ぜひ今回の話を思い出してください。 歴史は、知れば知るほど、ふるさとのことをより好き になることにつながりますね。
- ⑦ぜひ岐阜に来て、岐阜大仏をご覧になってください。 絶対に損はさせません!

指導	(担当)	教員
1 1 1 1	(1 <del></del>	3//

H:	→	金子	H 4-	
H-	/Y.	/ <del></del> >	H 4411	